

NIEDERDRUCK-ÜBERSTRÖMVENTIL DEVERSEUR BASSE PRESSION LOW PRESSURE RELIEF VALVE

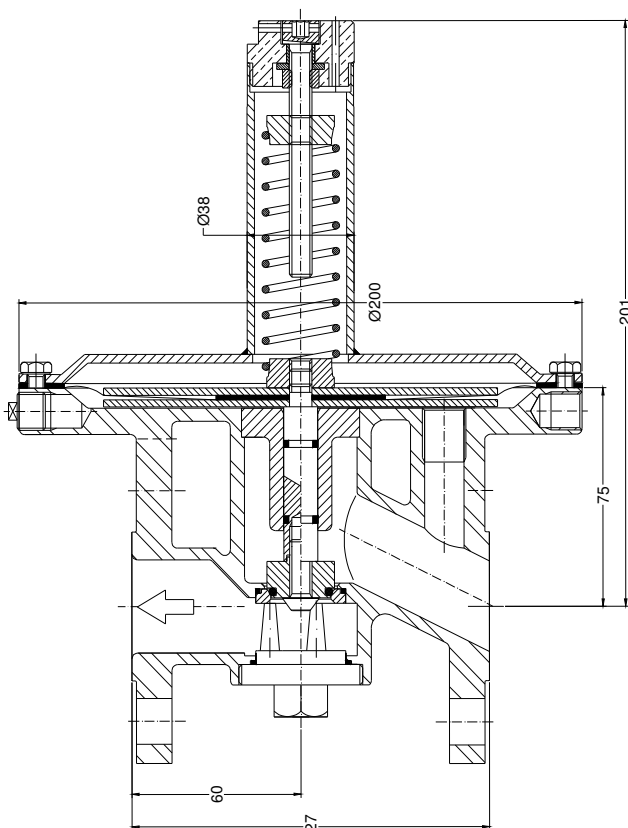
BS1i

ANWENDUNG

Selbsttätiges, federbelastetes Überströmventil für Gase.
Korrosionsbeständig

EIGENSCHAFTEN

- Eingangsdruck bis 2 barg
- druckfest bis 16 barg
- Regelbereich bis 900 mbarg
- Edelstahlguss
- vakuumfest



APPLICATION

Déverseur basse pression, actionné par ressort,
pour gaz. Résistant à la corrosion.

PARTICULARITE

- pression amont jusqu'à 2 barg
- Résistant à la pression d'épreuve jusqu'à 16 barg
- Gamme de réglage jusqu'à 900 mbarg
- Fonte acier inox
- supporte le vide

APPLICATION

Spring loaded low pressure relief valve for gases, in corrosion
resistent design.

FEATURES

- inlet pressure up to 2 barg
- pressure proof until 16barg
- control range until 900 mbar
- Stainless steel cast
- Vacuum tight

Montage

Die bevorzugte Montage ist mit vertikalem Membrangehäuse. Einbau und Abmessungen siehe MA 4007.02

Montage

La position recommandée correspond à la membrane mise verticalement. Montage et dimensions voir MA 4007.02

Montage

Recommended mounting position is with vertical diaphragm. Mounting and dimensions see MA 4007.02

Technische Daten**Materialien**

Gehäuse 1.4404/1.4409
Oberteil 1.4304
Innenteile 1.4404
Membrane PTFE
FPM
EPDM

Données techniques**Matériaux**

Corps 1.4404/1.4409
Partie supérieure 1.4304
Internes 1.4404
Membrane PTFE
FPM
EPDM

Technical data**Materials**

Body 316L / 1.4409
Upper part 304
Inner parts 1.4404
Diaphragm PTFE
FPM
EPDM

Sitz O-Ring

FFKM 6375
FFKM 6221 FDA
FPM
EPDM

Joints toriques sièges

FFKM 6375
FFKM 6221 FDA
FPM
EPDM

Seat O-ring

FFKM 6375
FFKM 6221 FDA
FPM
EPDM

Gehäuse - Dichtheit

geprüft bei 2bar

Étanchéité corps

testé à 2 bar

Body tightness

tested at 2bar

Sitzdichtheit

Dichtheit gemessen nach EN 12266-1:2003

bei T= -10°C bis +150°C:
Leckrate A
bei T= -20°C bis -10°C:
Leckrate C

Etanchéité du siège

selon EN 12266-1:2003

à T= -10°C jusqu'à +150°C:
fuite A
à T= -20°C jusqu'à -10°C:
fuite C

Seat tightness

Tightness tested according to EN 12266-1:2003

for T= -10°C bis +150°C:
leakage rate A
at T= -20°C bis -10°C:
leakage rate C

Standard Einstellungen

Der Regler wird auf dem Prüfstand wie folgt eingestellt.

p1= Kundenvorgabe
p2= atm.
Membrane vertikal
Durchfluss 1 Nm³/h
Temperatur 20°C
Medium Luft

Ajustement standard

Le déverseur est ajusté et plombé comme suit:

p1=indication client
p2= atm.
membrane vertical
débit 1Nm³/h
température 20°C
fluide air

Standard adjustment

The relief valve will be adjusted and leaded as follows:.

p1= customers indication
p2= atm.
Diaphragm vertical
flow 1 Nm³/h
temperature 20°C
medium air

Gewicht

ca. 5.8 kg

Poids

env. 5.8 kg

weight

approx. 5.8 kg

BS1i Sitz / siège /seat 21

Leistungsdaten - Données techniques - technical data

Q = Durchfluss in Nm³/h Luft

Q = Débit d'air en Nm³/h

Q = Flow air Nm³/h

Q	Öffnungsdruck / Ablasedruck p1 mbarg Pression d'ouverture / pression d'échappement p1 mbarg Opening pressure / relief pressure p1 mbar			
0	22	71	141	435
1	25	76	150	450
10	31	88	170	485
20	35	82	180	475
30	39	97	185	485
50	48	108	200	505
100	160	163	250	580
150		315	350	615
200			545	680
250				900
300				
Einstellpunkt Tarage set point	Feder A Ressort A Spring A	Feder B Ressort B Spring B	Feder C Ressort C Spring C	Feder U Ressort U Spring U

Zubehör / accessoires / accessories

A: ATEX ohne Gasklasse IIc / ATEX sans gas catégorie IIC / ATEX without gas class IIc

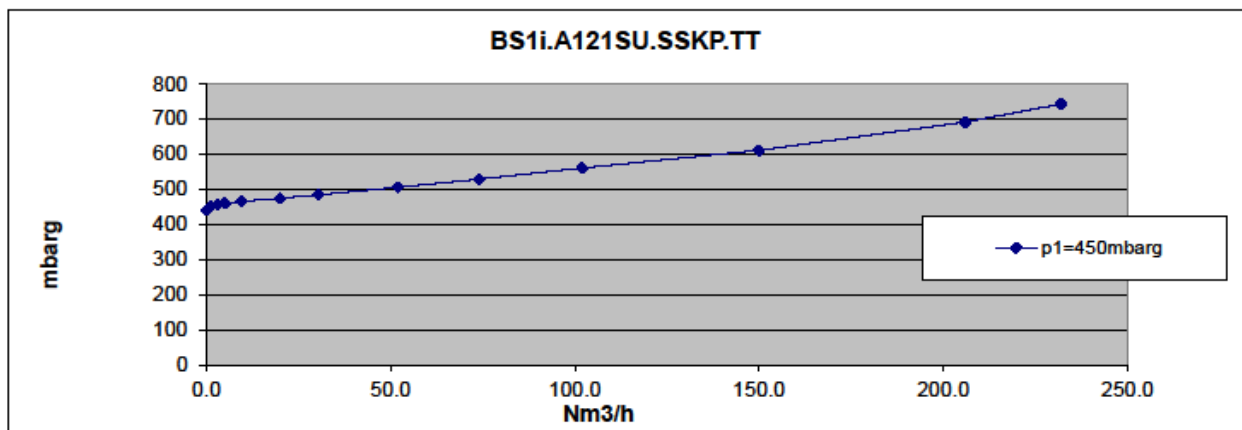
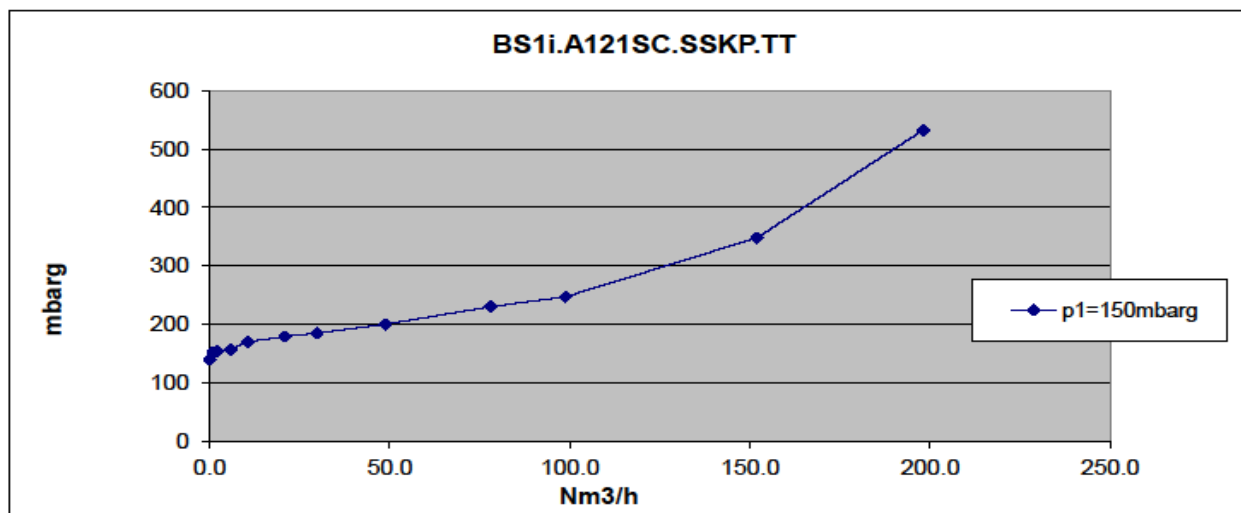
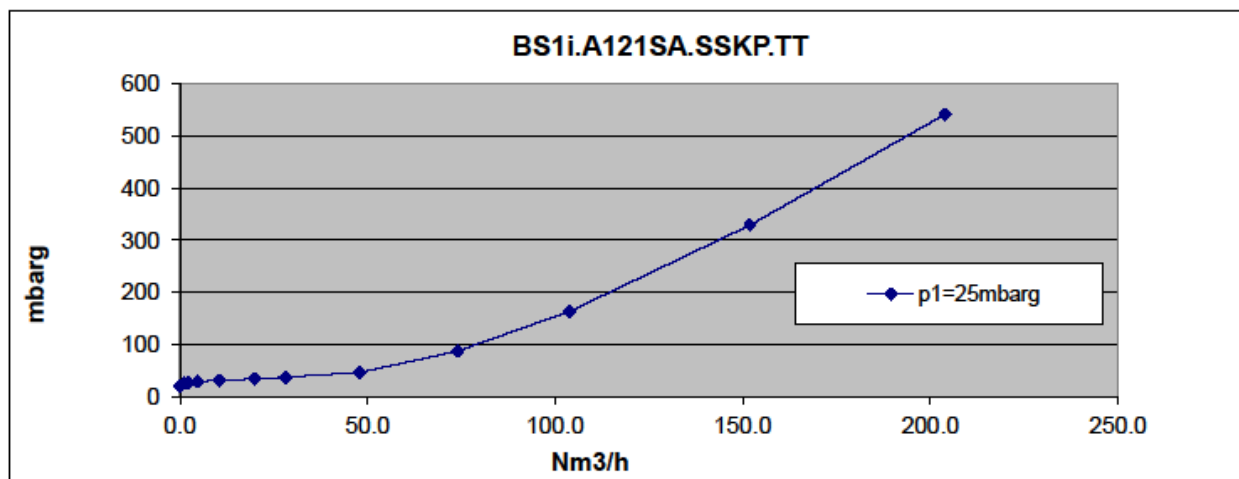
P: eingestellt und plombiert / ajusté et plombé / adjusted and sealed

R: Regenhaube / protection contre pluie / rain hood

Durchfluss-Druck p1

Capacité-pression p1

Flow-pressure p1



Entwicklungsstufe / stage de développement / state of development

B S 1 i . A1 21S A . S S K P . TT . E

Funktion
Fonction
Function
 Ueberströmventil
 Déverseur
 Relief Valve

Nennweite
Dimension
Size
 1"

Bauform
Forme de construction
Style
 i: Inline
 en ligne
 in line

Anschluss Standard
Raccordement standard
Connection standard
A1: Flansch/Brides/Flange
 ASME B16.50, ANSI 150

Membrane
membrane
diaphragm
 P : PTFE
 V : FPM
 E : EPDM
 VV : FPM/FPM

Sitzdichtung
joint siège/seat material
 K: FFKM Kalrez 6375
 V: FPM Viton
 C: FFKM FDA
 E: EPDM

Innenteile
pièces internes
internals
 S: 1.4404/AISI 316L
 H: 2.4602 (Alloy C22)

Gehäusewerkstoff / matières corps / body material
 S: 1.4404/AISI316L

Feder Einstellbereich / ressort réglable / spring control range

A: 10 to 40 M36
 B: 30 to 110 M36
 C: 50 to 275 M36
 U: 200 to 900 M48
 J: Dom / à dôme / dome max. 2000mbar

Sonderausrüstung
exécution spéciale / specials
 E: Anschluss für externe
 Impulsleitung
 préparation pour prise
 d'impulsion externe
 prepared for external sensing line
 Ilc: ATEX Gasklasse Ilc
 ATEX pour gas catégorie Ilc
 ATEX for gases class Ilc
 D: Durchflussbegrenzung
 limiteur de débit
 flow limiter
 B: Dämpfungsdrossel
 étrangleur
 cushioning throttle
 K: Vierkantführung
 nicht zusammen mit E,
 guide 4-pans,
 pas en combinaison avec E,
 4-flat guidance, not in
 combination with E
 LQ: flüssige Medien
 nicht zusammen mit E
 fluides liquides, pas en
 combinaison avec E
 liquids media, not in
 combination with E

Sitz Ø und Ausführung / Siège Ø et execution / Seat Ø and execution

21S : direktwirkend, für Arbeitsdruck < 0.5 barg
 action direct , pression amont < 0.5 barg, direct action, working pressure < 0.5 barg

21Sh: direktwirkend, für Arbeitsdruck > 0.5 barg
 action direct , pression amont > 0.5 barg, direct action, working pressure > 0.5 barg

Unser Prüfstand für die Prüfung und Tarierung der Niederdruck Ueberströmventile

Notre banc d'essai et de tarage des déverseurs basse pression

Our test stand for testing and adjusting of the low pressure relief valve

